
TILLÄGGSVILLKOR

**till Allmänna villkor för exportkreditgarantier
(Garanti för tillverknings- och fordringsförlust – oktober 1996)**

Vid utökat riskskydd för Rättighetsinnehavare

INNEHÅLL

1.	TOLKNING	1
2.	FÖRUTSÄTTNINGAR FÖR TILLÄMPNING AV DESSA TILLÄGGSVILLKOR.....	1
3.	UNDANTAG TILLÄMPLIGA FÖR FÖRVÄRVAREN.....	2
4.	EKN:S REGRESSRÄTT GENTEMOT GARANTITAGAREN M M.....	3

1. TOLKNING

- 1.1** Begrepp som är definierade i garantin och dess allmänna villkor (inklusive under punkt 1 (*Förklaring av vissa begrepp*)) ska ha samma betydelser i dessa tilläggsvillkor om inte annat anges. En hänvisning till en viss punkt ska avse en hänvisning till en punkt i de allmänna villkoren om inte annat anges.
- 1.2** När en fordran överlåts av garantitagaren till en förvärvare som i garantiförbindelsen skriftligen godkänts av EKN (en "**Förvärvare**" eller en "**Rättighetsinnehavare**") hänvisas den till som en "**Överlåten Fordran**" i dessa tilläggsvillkor. I förhållande till Förvärvaren anses fordran vara överlåten till Förvärvaren när överlåtelsen genomförs enligt överenskommelsen mellan garantitagaren och Förvärvaren. Förvärvarens rättigheter under garantin påverkas inte av om överlåtelsen fullbordats i förhållande till gäldenären eller borgensman för gäldenärens förpliktelser eller ej. Vad som sägs om överlåtelse i dessa tilläggsvillkor gäller, med undantag för 2.1 (iii) i dessa tilläggsvillkor, även beträffande en pantsättning av fordran.
- 1.3** I förhållande till Förvärvare och Överlåten Fordran gäller villkor i garantiförbindelsen och de allmänna villkoren (i den del de allmänna villkoren inte endast rör tillverkningsförlust, kombinerad garanti eller långivargaranti) om inte annat anges i dessa tilläggsvillkor. Hänvisningar till garantitagaren ska i tillämpliga delar utgöra hänvisningar till Förvärvaren. Genom att förvärva en Överlåten Fordran åtar sig Förvärvaren att följa villkoren.
- 1.4** I förhållande till garantitagaren gäller, utöver vad som sägs i punkt 4 i dessa tilläggsvillkor, villkor i garantiförbindelsen och de allmänna villkoren oförändrat.

2. FÖRUTSÄTTNINGAR FÖR TILLÄMPNING AV DESSA TILLÄGGSVILLKOR

- 2.1** Dessa tilläggsvillkor är tillämpliga under förutsättning att;
- (i) det anges i garantiförbindelsen att dessa tilläggsvillkor är tillämpliga;
 - (ii) fordran inte förfallit till betalning innan den överlåts;
 - (iii) Förvärvaren inte kan rikta krav på betalning mot garantitagaren eller mot något av garantitagarens koncernbolag för den del av Överlåten Fordran som omfattas av garantin, utan enbart mot gäldenären och när tillämpligt mot borgensman för gäldenärens förpliktelser, och;
 - (iv) Förvärvaren, vid tidpunkten för överlåtelsen av fordran, har säkerställt att Förvärvaren, i den aktuella affären, efterlever gällande sanktioner som har beslutats av FN, EU och Sverige samt därtill hörande vägledningar från behöriga myndigheter, i den mån vägledningarna är tillämpliga för Förvärvaren.
- 2.2** Förvärvaren har endast rätt att begära ersättning för en förlust om Förvärvaren, vid tidpunkten för överlåtelsen av fordran, har inhämtat;
- (i) en skriftlig bekräftelse från garantitagaren, att garantitagaren har tagit emot den förskottsbetalning som ska betalas enligt avtalet; och
 - (ii) en skriftlig bekräftelse från exportören att varorna har levererats i enlighet med avtalet och en kopia av transportdokumenten, eller en skriftlig bekräftelse från gäldenären att varorna har levererats i enlighet med avtalet.

3. UNDANTAG TILLÄMPLIGA FÖR FÖRVÄRVAREN

- 3.1** Förvärvarens rätt till ersättning under garantin avseende Överlåten Fordran ska inte påverkas eller begränsas på grund av garantitagarens (inklusive konsortiepartner till denne eller någon som handlar på garantitagarens uppdrag) handlande eller underlåtenhet.
- 3.2** Vid tillämpning av punkt 2.2.2 (*Fordringsförlust*) i förhållande till Förvärvaren ska en prestation anses verkställd, och fordran för sådan prestation anses klar, om Förvärvaren har inhämtat underlag enligt punkt 2.2 i dessa tilläggsvillkor.
- 3.3** Punkt 2.3.1(b) ska inte utgöra ett krav för Förvärvaren att först kräva betalning från gäldenären innan Förvärvaren framställer ett krav på ersättning under garantin.
- 3.4** Punkt 2.3.2, näst sista stycket (*Politiska händelser*), punkt 2.6 (*Ianspråktagande av borgen och annan säkerhet*), punkt 2.7, (*Framställande av krav samt upptagande av växelprotest*), samt punkt 3.1 (*Bristande tillstånd m m*) är inte tillämpliga i förhållande till Förvärvaren.
- 3.5** Punkt 3.2 (*Avtalets utformning m m*) är inte tillämplig i förhållande till Förvärvaren. Om garantitagaren inte efterlevt kravet i punkt 3.2 med följden att Förvärvaren inför skadereglering inte kan överlåta en rättsligt bindande fordran på gäldenären till EKN enligt punkt 5.1.2 ska det inte påverka Förvärvarens rätt till ersättning.
- 3.6** Punkt 3.3 (*Ändring av avtalet m m*) är tillämplig i förhållande till Förvärvaren med undantag för den första meningen i den punkten.
- 3.7** EKN får endast förklara garantin inte bindande enligt punkt 3.8 (*Underlåtenhet att erlagga premie*) gentemot Förvärvaren avseende Överlåten Fordran om EKN har underrättat Förvärvaren, med en rätt för Förvärvaren att betala beloppet före utgången av en period om minst 20 dagar då banker är öppna för normala banktransaktioner i Stockholm ("**Bankdagar**"), före EKN vidtar åtgärder enligt punkt 3.8.
- 3.8** Med ändring av stycke 1 i punkt 4.1 (*Anmälningsskyldighet*) ska följande gälla i förhållande till Förvärvaren, i varje fall förutsatt att garantitagaren inte redan anmält sådana förhållanden till EKN i enlighet med punkt 4.1. Förvärvaren ska utan dröjsmål skriftligen anmäla följande förhållanden till EKN:
- (i) om Förvärvaren inte har tagit emot betalning av en Överlåten Fordran inom en månad från förfallodagen,
 - (ii) om Förvärvaren får kännedom om händelser eller omständigheter som skäligen kan förväntas orsaka, eller väsentligt öka risken för, en förlust (inklusive en gäldenärs eller borgensmans insolvens), i den utsträckning det är tillåtet enligt tillämplig lag och annan författning för Förvärvaren att meddela EKN.
- 3.9** Med ändring av punkt 4.2 (*Åtgärder vid riskökning*), punkt 5.5.1 (*Åtgärder efter skadereglering, allmänt*), punkt 5.5.3 (*Återvinning vid fordringsförlust*), samt punkt 6.1 (*Åtgärder för begränsning av förlust m m*) ska i relevanta delar istället följande gälla i förhållande till Förvärvaren:
- (i) När Förvärvaren direkt eller indirekt utövar sina rättigheter enligt avtalet (se definition av "avtalet" i punkt 1 (*Förklaring av vissa begrepp*)) samt bevakar Överlåten Fordran, och i annat fall försöker undvika eller begränsa förlust, ska

Förvärvaren iaktta sådan skicklighet, omsorg, försiktighet och framsynthet som normalt, utan beaktande av garantin, förväntas av en omsorgsfull Förvärvare under motsvarande omständigheter.

- (ii) Förvärvaren ska agera enligt EKN:s skäligen instruktioner i samband med tillvaratagande av rättigheter enligt avtalet och den Överlåtna Fordran.

- 3.10** Punkt 5.1.1 (*Invändningar från gäldenärens sida m m*) är inte tillämplig i förhållande till Förvärvaren och Överlåten Fordran.
- 3.11** Med ändring av punkt 5.1.5 (*Avräkning av inflytande belopp*) ska följande gälla i förhållande till Förvärvaren. Endast belopp som inflyter till Förvärvaren som hänför sig till relevant Överlåten Fordran skall, i det fall beloppet inflyter före skadereglering, beaktas vid tillämpningen av punkt 5.2.2 (*Fordringsförlust*) och, i det fall beloppet inflyter efter skadereglering fördelas mellan EKN och Förvärvaren i enlighet med vad som sägs i punkt 5.5.3 (*Återvinning vid fordringsförlust m m*).
- 3.12** Punkt 6.3 (*Besiktning*) är inte tillämplig i förhållande till Förvärvaren.
- 3.13** Punkt 6.5, fjärde stycket (*Garantitagarens skadeståndsskyldighet i vissa fall*), är inte tillämpligt i förhållande till Förvärvaren.
- 3.14** Ingenting i punkterna 3.1 till 3.13 i dessa tilläggsvillkor ska begränsa EKNs rätt att i enlighet med allmänna villkor (i den mån tillämpligt) (i) förklara garantin inte bindande, (ii) jämka ersättningen som ska betalas enligt garantin, eller (iii) återkräva ersättning som Förvärvaren inte hade rätt till, på grund av Förvärvarens brott mot någon av de förpliktelser som åligger Förvärvaren. För undvikande av tvivel har EKN inte rätt att vida sådana åtgärder mot Förvärvaren på grund av garantitagarens (inklusive konsortiepartner till denne eller någon som handlar på garantitagarens uppdrag) handlande eller underlåtenhet.

4. EKN:S REGRESSRÄTT GENTEMOT GARANTITAGAREN M M

- 4.1** För undvikande av tvivel, garantitagaren är skyldig att på EKNs begäran inkomma med underlag i enlighet med punkt 5.1.1 när Förvärvaren ansöker om skadereglering. För Förvärvarens rätt till ersättning gäller emellertid vad som sägs i 3.1 i dessa tilläggsvillkor.
- 4.2** Garantitagaren ska, inom 20 Bankdagar från att krav på ersättning framställts av EKN, ersätta EKN för utbetalad ersättning som Förvärvaren inte hade rätt till om det inte vore för dessa tilläggsvillkor.